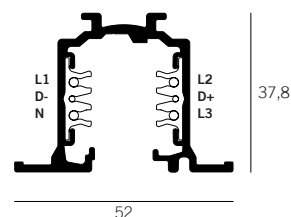
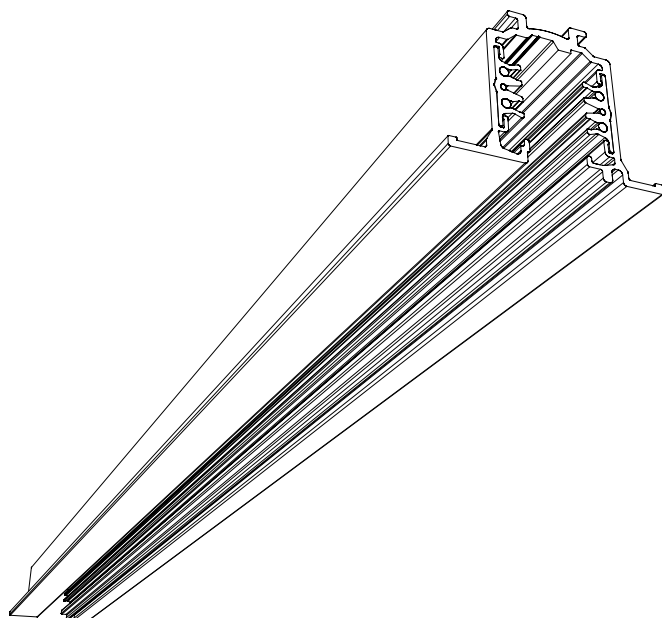


LIGHTING TRACKS

Installation guide

made in Italy



Peso/Weight 1,1 Kg/m

Rev02 14.10.2022

D.L1



Corretto smaltimento del prodotto (Rifiuti elettrici ed elettronici)
Correct disposal of this product (Waste electrical & electronic equipment)
Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)
Comment éliminer ce produit (Déchets d'équipements électriques et électroniques)
Eliminación correcta de este producto (Material de descarte eléctrico y electrónico)



Questo apparecchio di illuminazione deve essere installato solamente in locali in cui il contatto con l'acqua è impossibile
This fitting should only be installed in rooms where direct contact with water is impossible
Diese Leuchte darf nur in Räumen verwendet werden, in denen ein direkter Kontakt mit Wasser nicht möglich ist
Cet équipement doit être installé dans des pièces hors de toute projection d'eau.
Este equipo solamente puede ser instalado en interiores donde no es posible el contacto directo con el agua.



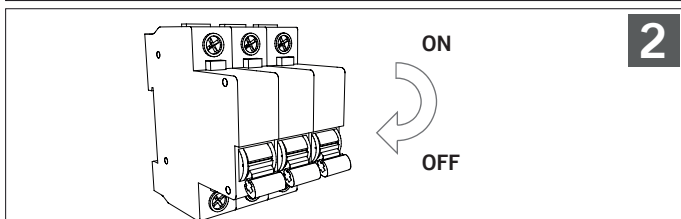
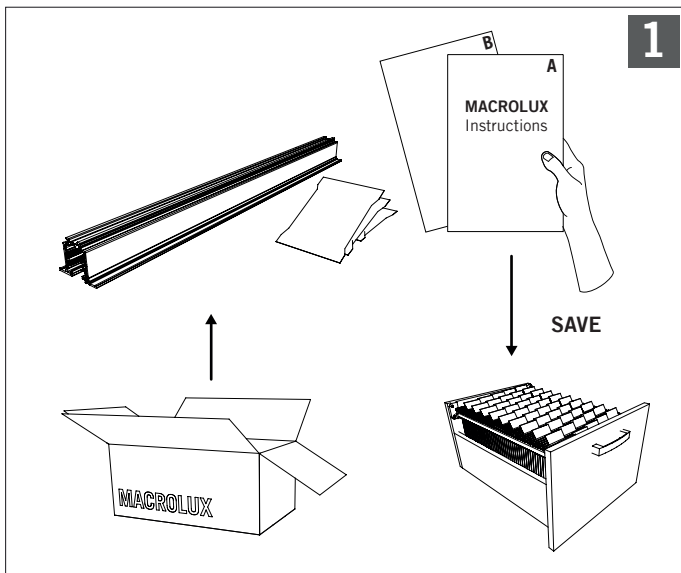
Apparecchio predisposto per la messa a terra.
Lighting fixture with the earthing of the accessible conductive parts.
Leuchten geeignet für die Erdung.
Appareils prévus pour la mise à la terre.
Equipo predisposto para la puesta a tierra.

IP
20

Protetto contro oggetti solidi più grandi di 12 mm
Protected against solid objects greater than 12 mm
Geschützt gegen Festkörper größer als 12 mm
Protégé contre les objets solides de plus de 12 mm
Protegido contra objetos sólidos superiores a 12 mm

MACROLUX

MACROLUX S.r.l. 31020 San Vendemiano Treviso - Italia Via Padania, 67/69 t. +39 0438 470773 p. iva 03547130264 macrolux@macrolux.net www.macrolux.it



ATTENZIONE:
LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI; PERTANTO E' NECESSARIO CONSERVARLE.

WARNING:
THE SAFETY OF THIS FIXTURE IS GUARANTEED ONLY IF THESE INSTRUCTION; REMEMBER TO CONSERVE IN A SAFE PLACE.

ACHTUNG:
DIE SICHERHEIT DES GERÄTES WIRD NUR DURCHS ACHGEMÄSSE BEFOLGUNG NACHSTEHENDER ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET; IHRE AUFBEWAHRUNG IST DESHALB SEHR WICHTIG.

ATTENTIE:
DE VEILIGHEID VAN DE APPARATUUR IS SLECHTS DAN GEGARANDEERD ALS MEN DE VOLGENDE INSTRUKTIES STRIKT OPVOLGT: DAAROMMOETMENZE OOK BEWAREN.

ATENCIÓN:
LA SEGURIDAD DEL APARATO SE GARANTIZA SOLO CUMPLIENDO CUIDADOSAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR ELLO, ES NECESARIO CONSERVARLAS.

I La MACROLUX garantisce l'apparecchio solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, che vanno conservate. Si consiglia l'installazione dell'apparecchio da parte di personale qualificato. Prima di effettuare qualsiasi operazione sull'apparecchio togliere la tensione di rete. Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla le approvazioni di sicurezza e può rendere pericoloso il prodotto. La MACROLUX declina ogni responsabilità su prodotti modificati. Per la pulizia dell'apparecchio non usare solventi a base alcolica e non immergere nell'acqua le decorazioni. L'eventuale sostituzione della lampadina deve essere fatta con una dello stesso tipo e potenza massima indicata nelle istruzioni.

E MACROLUX company guarantees the lamp only if you follow appropriately the assembling instructions which must be well kept. We suggest the installation of the lamp by skilled personnel. Before starting each installation switch off the electrical feeding. The item must not be modified. Each changing cancels the security approvals and can make dangerous the product. MACROLUX declines any responsibilities for modified product. For the lamp cleaning, please do not use alcoholic solvent and do not plug into water decorations. Replacement of bulbs must be done with type and power as specified in the instructions.

F La MACROLUX garantit l'appareil seulement si son usage est realise' en conformite' avec les presentes instruction qui seront conserves. Il est conseille que l'installation de l'appareil soit realise par un professionnel. Avant d'effectuer toute operation sur l'appareil, son alimentation doit être debranché. L'appareil doit pas être modifié. Tout modifications annule les approbations normatives et peut rendre l'appareil dangereux. La MACROLUX d'cline toute responsabilite en cas de modification des produits. Pour le nettoyage de l'appareil, ne pas employer des solvants à base d'alcool. Ne pas mouiller les vêtements decoratifs. Tout changement d'ampoule respectera le type et la puissance indiqués dans le descriptif technique.

D Die Fa. MACROLUX garantiert für die Leuchten nur bei Beachtung dieser Montageanweisungen, die aufbewahrt werden sollte. Es wird empfohlen, die Leuchte nur von Personen mit den nötigen Fachkenntnissen montieren zu lassen. Vor jeder Operation an der Leuchte, die Stromversorgung herausziehen. Die Leuchte darf nicht anderweitig als in der beschriebenen Art modifiziert werden. Bei jeder anderen Veränderung verliert die Garantie ihre Gültigkeit, das Produkt kann dann ein Gefahrenpotential darstellen. Die Fa. MACROLUX lehnt bei modifizierten Produkten die Haftung ab. Keine alkoholhaltige Reinigungsmittel verwenden, Dekorationen nicht ins Wasser tauchen. Die Glühbirne darf nur gegen eine gleiche Typs und gleichen Stärke ausgetauscht werden.

S MACROLUX garantiza el aparato solo cuando se hace uso del mismo de acuerdo con las instrucciones que se adjuntan. Se aconseja la instalación del aparato por parte de personal cualificado. Antes de efectuar cualquier manipulación a la lámpara desconectar de la corriente eléctrica. El producto no debe ser modificado. La introducción de cualquier modificación, anula las medidas de seguridad que lleva incorporadas y podría convertirlo en un objeto peligroso. MACROLUX declina toda responsabilidad sobre los productos modificados. No deben usarse limpiadores a base de alcoholes o disolventes y tampoco deben sumergirse en agua los detalles decorativos de las lámparas. La eventual sustitución de la bombilla debe efectuarse por una del mismo tipo y de potencia máxima indicada en las instrucciones.

TESTATE DI ALIMENTAZIONE

Per rispettare il corretto cablaggio del sistema la testata di alimentazione ha una chiave meccanica, che permette sempre il corretto inserimento nel binario.

In fase di installazione rispettare sempre il corretto utilizzo della chiave.

CABLAGGIO DELLA TESTATA DI ALIMENTAZIONE

Per il cablaggio della testata utilizzare i seguenti cavi: 5 x 1.5-2.5 mm2 o 7 x 1.5-2.5 mm2. Rimuovere il coperchio della testata svitando la vite A (fig.1) per avere accesso ai contatti elettrici. Sfondare la parete rimovibile 1 o 2 (fig.2) e far passare attraverso il foro creatosi il cavo elettrico. Nel caso si utilizzi il foro della parete 1 utilizzare il blocco cavo a vite predisposto sulla testata stessa, mentre se si utilizza il foro della parete 2 si consiglia di utilizzare un blocco cavo in plastica (non fornito con la testata di alimentazione). Rimuovere la guaina dai cavi per circa 80 mm e spelare i cavi di 10-11 mm (fig.3).

Successivamente effettuare il cablaggio ai contatti della testata di alimentazione, rispettando la marchiatura presente sulla stessa (L1/ L2 / L3 / N / T / D+ / D-).

Una volta terminato il cablaggio posizionare il coperchio sulla testata e avvitare la vite A. Infine infilare la testata nel binario e bloccarla tramite la vite B (fig.2).

END-FEEDS

In order to guarantee the correct wiring of the system the endfeed is provided with a mechanical key that ensures the correct insertion into the track. When installing the mechanical key must be used correctly.

END-FEED WIRING

For the wiring of the end-feed use the following wire: 5 x 1.5-2.5 mm2 o 7 x 1.5-2.5 mm2. Remove the end-feed cover unscrewing the screw (pic. 1) so that contacts are visible. Knock-out the detachable wall 1 or 2 (Pic 2) and create a hole, then make the wire pass through it. When using the hole on wall 1 the screw cord grip on the end-feed itself must be used. When using the hole on wall 2 we recommend to use a plastic cord grip (not provided with the end-feed). Remove the protective covering from the wires for about 80mm, then strip the wires for 10-11 mm.

After that proceed with wiring to the end-feed contacts respecting the marking on it (L1 / L2 / L3 / N / E / D+ / D-).

After wiring place the cover on the end-feed and tighten A screw. Finally insert the end-feed into the track and lock it through screw B (pic. 2).

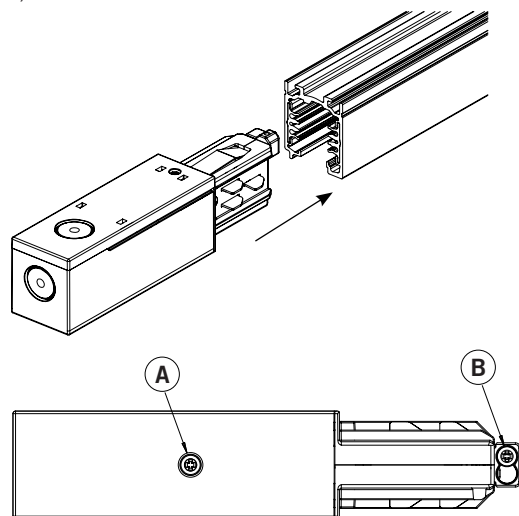


Figura 1

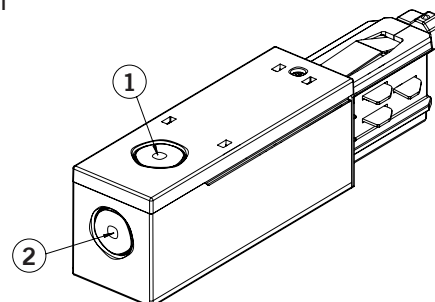


Figura 2

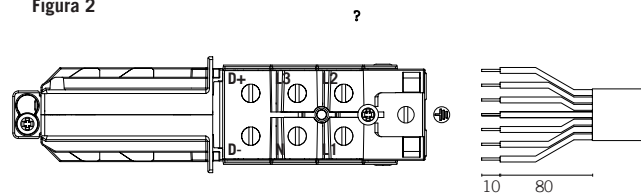


Figura 3

BINARIO ELETTRIFICATO

Il sistema binario è un sistema misto trifase con due conduttori aggiuntivi per la gestione di un qualsiasi segnale (per esempio dali, dmx, lon, eib, ecc).
 Il sistema è certificato secondo la norma EN 60570 e la sua installazione deve essere eseguita da personale qualificato.
 Sono previsti quattro tipi di fissaggio: direttamente a plafone o a parete, utilizzando la clip metallica (fig. 1), appeso tramite le sospensioni (fig. 2) o a controsoffitto ad incasso senza superare i carichi massimi.
 Durante il cablaggio elettrico bisogna rispettare lo schema elettrico indicato in fig. 3.

BINARIO ELETTRIFICATO

Lighting track system is a 3 phase mixed system with two additional conductors intended to manage a general data signal (for example dali, dmx, lon, eib, etc.).
 The system is EN 60570 certified and its installation must be accomplished by highly qualified person.
 There are four possible installation systems: directly on ceiling or on wall using a metal clip (pic. 1), hanging by the suspension (pic. 2) or recessed without exceeding the maximum loads.
 During the wiring the electrical the scheme of pic. 3 must be followed.

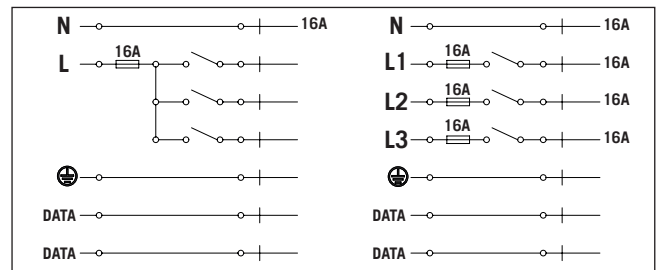
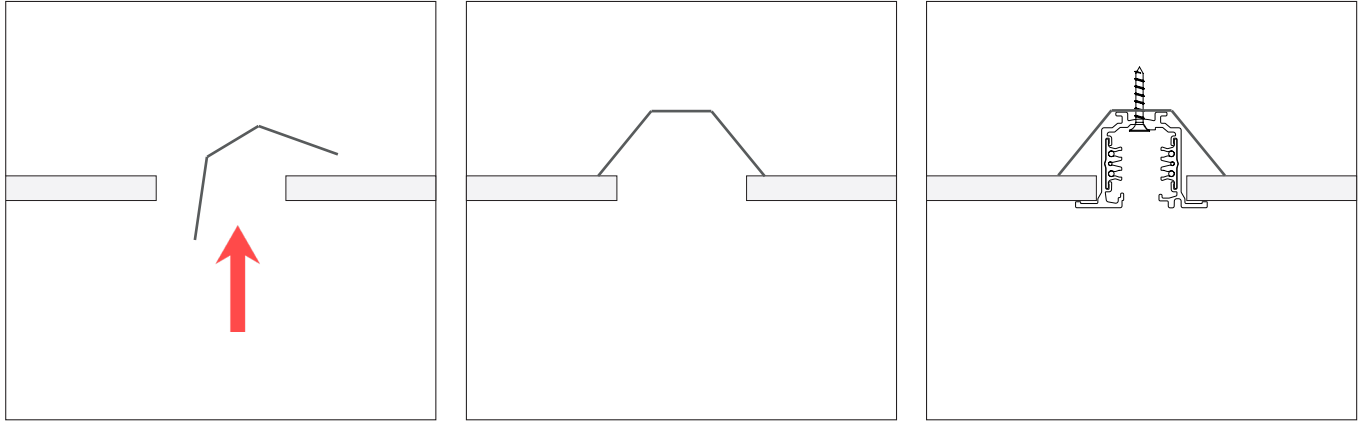


Figura 3

Le barre di binario di lunghezza 1-2-3-4 m vengono fornite con i conduttori di rame già incassati come prescritto dalla norma di sicurezza. Nel caso in cui si abbia la necessità di accorciare la lunghezza del binario in fase di installazione, dopo il taglio utilizzare la pinza avendo cura di intestare i 4 conduttori (L1-L2-L3-N) di almeno 5 mm per garantire le corrette distanze elettriche in aria e superficiali (fig. 4 e 5).

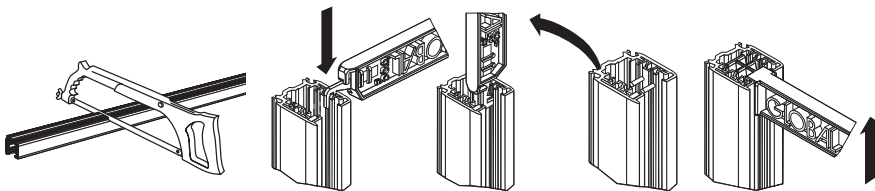


Figura 4

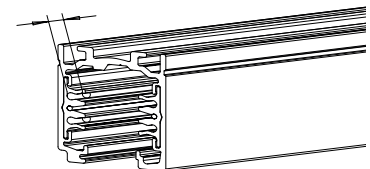


Figura 5